consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE SÈCHE-CHEVEUX ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

ATTENTION !
TENEZ CET APPAREIL ÉLOIGNÉ DE L'EAU !

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications publiques et analogues telles que :
  - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - Des fermes ;
  - Des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - Des environnements de type chambres d'hôtes.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous

surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Avant de brancher le sèche-cheveux, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.



ATTENTION : N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AU-DESSUS OU A PROXIMITÉ DE L'EAU (BAIGNOIRES, LAVABOS, LA DOUCHE, BAINS OU TOUT AUTRE RÉCIPIENT CONTENANT DE L'EAU).
NE L'UTILISEZ JAMAIS DANS VOTRE BAIN OU SOUS LA DOUCHE.

- Si toutefois votre appareil tombe dans l'eau :
  - Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant.
  - Ne mettez surtout pas votre main dans l'eau avant d'avoir débranché l'appareil.

  Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le immédiatement après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque le sèche-cheveux est arrêté.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé de sécuriser le circuit électrique alimentant la salle de bain avec un dispositif à courant différentiel résiduel n'excédant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Assurez-vous toujours que votre appareil n'est pas mouillé (éclaboussures d'eau, …) et ne l'utilisez pas si vos mains sont mouillées.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, même si ce n'est que pour un court instant. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Veillez à ce que les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne soient jamais obstruées. Retirez régulièrement les poussières et autres particules qui obstruent les grilles.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil (ceci afin d'éviter une surchauffe).
- N'utilisez pas l'appareil :
  - Si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
  - En cas de mauvais fonctionnement,
  - Si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur son cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'appareil.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de ventilation.
- Ne dirigez pas l'air chaud dans les yeux ou d'autres zones sensibles à la chaleur.
- Le sèche-cheveux peut être chaud après utilisation. Laissez-le refroidir avant de le ranger.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec une fois qu'il est totalement refroidi.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,00 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

safety instructions

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING YOUR HAIRDRYER AND KEEP THEM SO YOU CAN CONSULT THEM WHEN YOU NEED TO.

WARNING! KEEP THIS APPLIANCE AWAY FROM WATER!

- This appliance is intended for domestic use only.
- This appliance is not intended to be used in public and similar contexts such as:
  - Kitchen areas reserved for staff in stores, offices and other professional environments;
  - Farms;
  - Hotels, motels and other environments of a residential nature;
  - Guesthouse type environments.
- Only use the appliance as indicated in these operating instructions.
- This appliance can be used by children aged 8 or over and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or those who lack experience and knowledge provided that they are supervised or instructed in the completely safe use of the appliance and that they understand the dangers incurred. Children must not play with this appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children, unless they

are aged 8 or over and are supervised. Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8.

- Before plugging in the hairdryer, make sure that the electrical voltage in your home matches that indicated on the appliance's data plate.



WARNING: NEVER USE THIS APPLIANCE ABOVE OR NEAR WATER (BATHTUBS, WASHBASINS, SHOWERS, OR ANY OTHER CONTAINER HOLDING WATER.
NEVER USE IT IN THE BATH OR SHOWER.

- If, however your appliance falls into water:
  - Remove the plug immediately from the electric socket.
  - Above all do not put your hand into the water before unplugging the appliance.

  Take it to an after-sales service centre where it will be inspected. No repairs should be carried out by the user.
- When the hairdryer is used in the bathroom, unplug it immediately after use as proximity to water can pose a danger even when the hairdryer is turned off.
- For extra protection, you are recommended to make the electric circuit powering the bathroom safe with a residual current device not exceeding 30 mA. Ask your electrician for advice.
- Always make sure that your appliance isn't wet (splashes of water) and do not use it if your hands are wet.

- Always unplug your appliance when you are not using it, even if it is for a short time. Do not leave the appliance unsupervised when it is plugged in.
- Make sure that the air inlets and outlets are never obstructed. Regularly remove dust and other particles obstructing the grids.
- Completely unwind the power cable before using the appliance (in order to avoid overheating).
- Do not use the appliance:
  - if the plug or the power cable is damaged,
  - if it is not working properly,
  - if the appliance has been damaged in any way whatsoever.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by your dealer, their after sales service or a similarly qualified person to avoid any danger.
- Never move the appliance by pulling on its power cable. Make sure that the appliance cannot get hooked accidentally, to avoid the appliance falling.
- Only use the accessories provided with the appliance. No-compliance with this instruction can harm the appliance.
- Do not insert any objects into the ventilation apertures.
- Do not direct hot air into your eyes or other areas sensitive to heat.

- The hairdryer may be hot after use. Allow it to cool down before storing.
- Do not use the appliance outdoors and store it in a dry place when it has cooled down completely.
- Do not use an electrical extension with this appliance.

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0,00 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

sicherheitshinweise

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE IHREN FÖHN VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN GUT AUF.

ACHTUNG! ACHTEN SIE DARAUF, DASS DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WASSER STEHT !

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht in öffentlichen und ähnlichen Bereichen eingesetzt werden wie etwa :
  - in Küchenbereichen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen beruflichen Umfeldern;
  - auf Bauernhöfen;
  - in Hotels, Motels und anderen Umfeldern mit Wohncharakter;
  - in Umfeldern wie Gästezimmer.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Diese Ausrüstung darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den

sicheren Gebrauch der Ausrüstung erhalten haben und dass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie Gerät und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Bevor Sie den Föhn anschließen, vergewissern Sie sich, dass die elektrische Spannung in Ihrer Wohnung mit der auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.



ACHTUNG: VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NIEMALS ÜBER ODER IN DER NÄHE VON WASSER (BADEWANNE, WASCHBECKEN, DUSCHE, BÄDER ODER ANDERE WASSERGEFÜLLTE BEHÄLTER). VERWENDEN SIE ES NIEMALS IN DER BADEWANNE ODER IN DER DUSCHE.

- Sollte Ihr Gerät dennoch einmal ins Wasser fallen:
  - Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
  - Legen Sie auf keinen Fall Ihre Hand ins Wasser, bevor Sie das Gerät ausgesteckt haben.

  Bringen Sie es zur Kontrolle und Überprüfung in ein Kundendienstzentrum. Der Benutzer darf keine Reparaturen durchführen.

- Wenn der Föhn im Badezimmer verwendet wird, stecken Sie ihn sofort nach Gebrauch aus, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Haartrockner gefährlich sein kann.
- Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, den Stromkreis, der das Bad versorgt, mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung von maximal 30 mA zu sichern. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Achten Sie immer darauf, dass Ihr Gerät nicht nass ist (Wasserspritzer,....) und verwenden Sie es nicht, wenn Ihre Hände nass sind.
- Ziehen Sie immer den Stecker Ihres Geräts, wenn Sie es nicht benutzen, auch wenn es nur für kurze Zeit ist. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt am Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass die Lufteintritts- und -austrittsöffnungen niemals blockiert sind. Entfernen Sie regelmäßig Staub und andere Partikel, die die Gitter verstopfen.
- Wickeln Sie das Netzkabel vor Gebrauch des Geräts vollständig ab (um eine Überhitzung zu vermeiden).
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  - wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist,
  - im Fall einer Fehlfunktion,
  - wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es von Ihrem Fachhändler, seinem Kundendienst oder einer Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nirgends versehentlich hängen bleibt, um das Gerät vor einem Herunterfallen zu bewahren.
- Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Schäden am Gerät führen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen.
- Richten Sie die heiße Luft nicht in die Augen oder andere wärmeempfindliche Körperregionen.
- Der Haartrockner kann nach Gebrauch heiß sein. Lassen Sie ihn vor dem Wegräumen abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf, sobald es vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie bei diesem Gerät kein Verlängerungskabel.

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,00 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

veiligheidsinstructies

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR, ALVORENS UW HAARDROGER TE GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER DAT NODIG IS.

OPGELET! HOUD DIT APPARAAT UIT DE BUURT VAN WATER!

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik in openbare en vergelijkbare toepassingen, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
  - Boerderijen;
  - Hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - Plaatsen zoals bed and breakfasts.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen zonder enige ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en zij de mogelijke gevaren

begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, behalve als het kind 8 jaar of ouder is en de reiniging of onderhoud uitvoert onder toezicht. Het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden.

- Controleer, voordat u de stekker van de haardroger in het stopcontact steekt, of de stroomsterkte van uw spanningsnet overeenkomt met de op het kenplaatje van het apparaat vermelde stroomsterkte.



OPGELET: GEBRUIK DIT APPARAAT NOOIT BOVEN OF IN DE BUURT VAN WATER (BADKUIP, WASTAFEL, DOUCHE OF EEN MET WATER GEVULDE HOUDER).
GEBRUIK HET NOOIT IN BAD OF ONDER DE DOUCHE.

- Als uw apparaat per ongeluk in het water valt:
  - Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
  - Steek vooral niet uw hand in het water, voordat u de stekker uit het stopcontact gehaald heeft.

  Bied het apparaat aan in een servicecentrum voor inspectie en reparatie. De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren.

- Wanneer de haardroger in de badkamer gebruikt wordt, haal dan onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact, want water in de buurt kan gevaar opleveren, zelfs wanneer de haardroger uitgeschakeld is.
- Als extra beveiliging is het aanbevolen om in het elektrische circuit van de badkamer een aardlekschakelaar te installeren met een maximale lekstroom van 30 mA. Vraag uw elektricien om advies.
- Controleer altijd of het apparaat niet nat is (waterspatten, enz.) en gebruik het niet met natte handen.
- Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt, ook als dit maar heel even is. Laat het apparaat niet zonder toezicht wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Zorg dat de luchtinlaat en -uitlaat nooit verstopt zijn. Verwijder regelmatig stof en andere deeltjes die de roosters verstoppen.
- Rol het netsnoer altijd volledig uit voordat u het apparaat gaat gebruiken (om oververhitting te vermijden).
- Het apparaat niet gebruiken:
  - als de stekker of het netsnoer beschadigd zijn,
  - als het apparaat slecht werkt,
  - als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door uw detailhandelaar, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid vervangen worden, om ieder gevaar te vermijden.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet ergens achter kan blijven haken, om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Gebruik uitsluitend de met het apparaat meegeleverde accessoires. Als u deze instructie niet opvolgt, kan het apparaat beschadigen.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Richt de warme lucht niet op ogen of andere zones die gevoelig zijn voor warmte.
- Na gebruik kan de haardroger warm zijn. Laat deze afdrogen, voordat u hem opbergt.
- Zorg dat het apparaat niet buitenshuis gebruikt wordt en leg het op een droge plek wanneer het volledig is afgekoeld.
- Gebruik geen verlengsnoer met dit apparaat.

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,00 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

